

Kreatívna Európa  
2021-2027



# Program Kreatívna Európa

- Program Kreatívna Európa 2021 – 2027 je zacielený na organizácie z oblasti kultúrnych a kreatívnych odvetví. Zámerom programu je posilniť konkurencie schopnosť Európy v kultúre, filme a ostatných kreatívnych odvetviach a zároveň podporovať zachovanie kultúrnej a jazykovej rozmanitosti. Medziodborové aktivity podporujú aj aktivity v oblasti mediálnej gramotnosti a žurnalistiky.
- Celkový rozpočet predstavuje sumu 2,44 mld. Eur.
- Program sa skladá z dvoch podprogramov: Kultúra a MEDIA + medziodborové programy.
- Program primárne nie je určený pre jednotlivcov.



## Okruhy podpory:

- Projekty európskej spolupráce
- Európske platformy
- Európske siete
- Cirkulácia európskych literárnych diel

## Priority programu:

- rozvoj európskej kultúrnej a jazykovej rozmanitosti,
- posilňovanie schopností kultúrneho a kreatívneho sektoru (CCS) pracovať medzinárodne
- zlepšenie prístupu CCS k financovaniu,
- podpora využívania digitálnych technológií,
- práca s publikom,
- rozvoj medziodborovej a medzinárodnej spolupráce,
- zbieranie dát o kultúrnych a kreatívnych odvetviach.



## Prierezové priority

### Inklúzia, rozmanitosť a rodová rovnosť:

- orientácia na znevýhodnené skupiny, profesionálov a účastníkov projektov s nedostatkom príležitostí, so zdravotným postihnutím, pochádzajúcich z hospodársky, sociálne, geograficky ale aj kultúrne znevýhodneného prostredia,
- osobitná pozornosť sa bude venovať podpore rodovej rovnosti, ktorá sa vníma ako hybná sila pre tvorivosť, hospodársky rast a inovácie,
- projekty sa musia usilovať o podporu a uplatňovanie rodovej rovnosti a nediskriminácie v súlade s odporúčaniami EC,  
Gender Mainstreaming Toolkit:  
<https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/toolkits/gender-impact-assessment/guide-gender-impact-assessment>
- všetky činnosti financované v rámci programu musia zohľadňovať hľadisko rodovej rovnosti a prispievať k rovnosti pohlaví, posilneniu postavenia žien a mužov v spoločnosti s cieľom dosiahnuť ich rovnoprávnosť.



- Životné prostredie a boj proti klimatickým zmenám:
- kultúrne odvetvia by mali prispieť k napĺňaniu Európskej zelenej dohody,
- projekty a ich organizátori by mali vo svojich aktivitách zohľadňovať environmentálne udržateľnejšie postupy a tým prispieť k dosiahnutiu celkového cieľa v rámci ktorého má byť 30% výdavkov rozpočtu Únie použitých na podporu cieľov v oblasti životného prostredia a boja proti klimatickým zmenám,
- kultúra má zohrať dôležitú úlohu pri napĺňaní cieľov Európskej zelenej dohody prostredníctvom zvyšovania povedomia o tejto téme cez vzdelávanie, učenia sa, komunikácie a zdieľania poznatkov a osvedčených postupov a má potenciál rozvíjať inovatívne spôsoby riešenia environmentálnych problémov.
- [https://europa.eu/new-european-bauhaus/index\\_sk](https://europa.eu/new-european-bauhaus/index_sk)
- <https://manifest2020.sk/new-european-bauhaus/>



## Možnosti financovania zo zdrojov Kreatívnej Európy podprogram Kultúra

- Horizontálne akcie:

projekty európskej spolupráce, siete, platformy, mobility pre umelcov a kultúrnych profesionálov a rozvoj kultúrnej politiky.

- Sektorová podpora:

podpora hudobného sektoru, kultúrneho dedičstva a architektúry a ďalších sektorov.

- Špeciálne akcie:

EU ceny pre kultúru, Európske mesto kultúry, European Heritage Label (značka Európske kultúrne dedičstvo), podpora mladých talentovaných umelcov, podpora kultúrnych aktivít s dosahom na širokú verejnosť.



## Krajiny participujúce na programe

- Členské štáty EU.
- Krajiny EFTA, EEA, Island, Nórsko.
- Krajiny susediace s EÚ na základe spoločných dohôd.
- Arménsko, Gruzínsko, Moldavsko, Tunisko, Ukrajina.



# Projekty európskej spolupráce

- 3 kategórie
- rovnaký projekt je možné prihlásiť iba do jedinej kategórie (malý, stredný alebo veľký),
- uchádzači (líder projektu) môžu predložiť iba jeden projekt,
- partneri sa môžu zúčastňovať na rôznych projektoch (len ako partneri),
- neplatia žiadne geografické obmedzenia pre aktivity projektu,
- vyššie spolufinancovanie,
- eGranty.





## Oprávnení žiadatelia:

- právnické osoby (verejná alebo súkromná organizácia),
- organizácia aktívna v oblasti kultúry a kreatívneho priemyslu,
- organizácia založená a oficiálne registrovaná v jednej z oprávnenej krajín zúčastňujúcich sa na programe:
  - členské štáty EU
  - oprávnené krajiny mimo EU,
- organizácia existujúca aspoň 2 roky v čase podania projektu.



## Rozpočet:

- *rozpočet na najbližšie programové obdobie je 60 mil. Eur*
- 35% pre malé projekty
- 35% pre stredne veľké projekty
- 30% pre veľké projekty
- Náklady na WP:
  - priame personálne náklady (1 unit - 1 man day),
  - náklady na aktivity (cestovné náklady, diéty, vybavenie a iné),
  - iné náklady (finančná podpora pre tretie strany),
  - nepriame náklady do výšky 7%.



## Kategórie projektov



## Work packages/ Pracovné balíky

### Obsah „work packages“:

- ciele a výstupy projektu
- zoznam aktivít
- milestones
- Výstupy/deliverables

### Príklady:

- WP1 - manažment, administrácia, koordinácia
- WP2 - komunikácia a diseminácia
- WP3 - umelecký a tvorivý prejav
- WP4 - capacity building
- WP5 - sieťovanie a odovzdávanie vedomostí

## Work packages – aktivity - výstupy

<b>Work packages</b>	<b>Umelecký a tvorivý prejav</b> (tento balík aktivít by mal zoskupiť kultúrne, umelecké a iné tvorivé aktivity)
<b>Aktivity</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skúšky, dramaturgická príprava podujatia, koordinácia koprodukcí,</li><li>• spoločná príprava koncertov, výstav, veľtrhov, festivalov, predstavení, literárne preklady,</li><li>• cirkulácia diel a / alebo repertoárov,</li><li>• digitalizácia objektov kultúrneho dedičstva, atď.</li></ul>
<b>Výstupy</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Časový harmonogram aktivít / pracovný plán skúšok, atď.</li><li>• divadelné hry, piesne, umelecké diela, koncerty atď.</li><li>• Technologické produkty (vytvorenie aplikácie, atď.)</li><li>• Publikácie (knihy, atď.)</li><li>• Digitalizovaný materiál</li></ul>

## Hodnotiace kritériá

<b>Hodnotiace kritériá</b>	<b>Minimálny počet bodov</b>	<b>Maximálny počet bodov</b>
<b>Relevantnosť</b>	15	30
<b>Kvalita obsahu a aktivít</b>	15	30
<b>Diseminácia</b>	10	20
<b>Projektový manažment</b>	10	20
	70	100



## Dôležité informácie:

- Maximálna dĺžka trvania projektu je 48 mesiacov,
- projekt nesmie mať viac ako 70 strán,
- finančná podpora pre tretie krajiny - ocenenia a granty - max. možná výška grantu je 60 000 Eur pre tretie krajiny,
- Predfinancovanie:
  - 80% maximálnej sumy z grantu pre malé a veľké projekty spolupráce
  - 40% maximálnej sumy z grantu pre veľké projekty + 40% na základe dodania predbežnej správy o financovaní,



## Žiadosť:

- žiadosti sú dostupné cez [Search Funding & Tenders](#) portál,
- Part A./ Administratívna časť – vyplní sa priamo na webe/ online
- Part B./ Technický popis projektu – vyplní sa off-line, dá sa stiahnuť, uložiť do formátu Pdf a opäť nahráť do portálu.

## Prílohy:

- rozpočet (excel)
- zoznam predchádzajúcich projektov (4 kľúčové podujatia za posledné 4 roky).
- Part C./Doplňujúce informácie k projektu – vyplní sa priamo na webe/ online.







Otvorenie výzvy

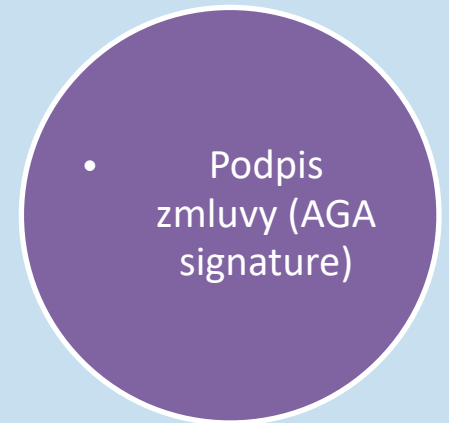
**Deadline**



Hodnotiacia  
fáza



Výsledky



• Podpis  
zmluvy (AGA  
signature)

• ?

?

• 6 mesiacov

?

?



# Šírenie európskych literárnych diel

- podpora projektov zameraných na preklad, publikovanie, distribúciu a propagáciu beletristických diel,
- podpora približne 40 projektov v najbližšej výzve.

## Priority programu:

- posilnenie nadnárodného obehu a rozmanitosti európskej literatúry, najmä cez podporu prekladov z menej používaných jazykov do angličtiny, nemčiny, francúzštiny, španielčiny (kastíľčiny) a taliančiny,
- oslovenie nového publika pre európske literárne diela v EÚ i mimo nej,
- posilnenie konkurencieschopnosti knižného sektoru podporou.



## Zmeny v novom programe:

- nový názov podprogramu,
- vyššie spolufinancovanie až do výšky 60%,
- vyššie predfinancovanie až do výšky 80%,
- možnosť podať projekt ako jednotliviec (mono-beneficiary) ale aj ako konzorcium organizácií (multi-beneficiary),
- podávanie projektu cez egranty,
- minimálne 5 kníh (strop nie je určený),
- trvanie projektu max. 36 mesiacov,
- 3 typy projektov v závislosti od počtu kníh určených na preklad,
- nové oblasti podpory: divadelné a rozhlasové hry,
- diela, ktoré sú súčasťou literárneho dedičstva a pochádzajú z krajín oprávnených zúčastňovať sa na programe (napr. ukrajinskí autori žijúci v čase Sovietskeho zväzu).



## Kategórie projektov

• Malé/  
Small  
scale  
project

- max. 10 rôznych kníh/ max. 100 000 Eur

• Stredné/  
Medium  
scale

- max. 20 rôznych kníh/ max. 200 000 Eur

• Veľké/  
Large  
scale

- minimálne 21 rôznych kníh/ max. 300 000 Eur



## Rozpočet:

- *Rozpočet na najbližšie programové obdobie je 5mil. Eur.*
- 30% pre malé projekty.
- 40% pre stredne veľké projekty.
- 30% pre veľké projekty.
- Požadovaná cena na základe aktuálnych trhových cien.
  
- Paušálna suma na WP.
  
- Náklady na WP:
  - priame personálne náklady (1 unit - 1man day),
  - subcontracting,
  - náklady na aktivity (cestovné náklady, diéty, vybavenie a iné),
  - iné náklady (finančná podpora pre tretie strany),
  - nepriame náklady do výšky 7%.



## Priebeh platby:

Začiatok projektu  
80% z grantu

Koniec projektu  
20% grantu  
Final report



## Oprávnení žiadatelia:

- právnické osoby (verejná alebo súkromná organizácia),
- organizácia aktívna knižnom sektore, vydavateľstvá a pod.,
- organizácia založená a oficiálne registrovaná v jednej z oprávnenej krajín zúčastňujúcich sa na programe:
  - členské štáty EU,
  - oprávnené krajiny mimo EU,
- organizácia existujúca aspoň 2 roky v čase podania projektu.



## Oprávnené jazyky:

- zdrojový a cieľový jazyk musí byť jedným z oficiálne rozpoznaných jazykov EU, resp. krajín zúčastňujúcich sa na programe,
- latinčina a antická gréčtina sú oprávnené jazyky,
- cieľový jazyk musí byť materinským jazykom prekladateľa,
- preklady musia mať cezhraničný charakter.

## Oprávnené literárne diela:

- vydané na papieri alebo v digitálnej podobe,
- fikcia – novely, krátke príbehy, divadelné a rozhlasové hry, básnické zbierky, komiksy, literatúra pre mládež a pod.,
- vopred publikované diela,
- diela napísané autormi, ktorí majú príslušnú národnosť alebo sú rezidentami alebo súčasťou literárneho dedičstva jednej z oprávnených krajín,
- diela ktoré ešte neboli preložené do vybraného cieľového jazyka v rámci podávaného projektu (výnimkou je dôsledne odôvodnená potreba nového prekladu už preloženého diela).





## Hodnotiace kritériá

<b>Hodnotiace kritériá</b>	<b>Minimálny počet bodov</b>	<b>Maximálny počet bodov</b>
<b>Relevantnosť</b>	15	30
<b>Kvalita obsahu a aktivít</b>	15	30
<b>Diseminácia</b>	10	20
<b>Projektový manažment</b>	10	20
	70	100



## Annexy:

- ✓ detailný rozpočet
- ✓ CV organizačného tímu
- ✓ zoznam predchádzajúcich projektov
- ✓ zoznam publikácií
- ✓ potvrdenie o publikovaní diel
- ✓ životopisy prekladateľov



## Work packages/ Pracovné balíky

**WP1 – projektový manažment**

**WP2 – Preklady**

(povinné pre každú knihu)

**WP 3 – Publikovanie a distribúcia**

(povinné pre každú knihu)

**WP 4 – Propagácia a komunikácia**

(povinné pre celý projekt a každú knihu)

*v prípade potreby sa môžu  
pracovné balíky doplniť*



# Európske siete

- Posilnenie kapacít európskeho kultúrneho a kreatívneho sektoru.
- Čeliť spoločným výzvam a rozvíjať talenty.
- Inovovať, prosperovať a vytvárať pracovné miesta a rast.
- Zapájanie a rozvoj publika a zjednodušenie prístupu ku kultúre a participácii na nej.
- Podpora Európskej zelenej dohody.
- Využívanie nových technológií.
- Implementácia európskych politík.
- Podpora asi 30 sietí pokrývajúcich rôzne kultúrne a kreatívne odvetvia.
- Výzva je zameraná na európske kultúrne a kreatívne odvetvia (CCS).
- Celková suma je 27 mil. Eur na obdobie 3 rokov na všetky podporené projekty.
- Max. suma 825 000 Eur na projekt.
- Max. doba trvania projektu je 36 mesiacov.



# Európske platformy

- Zviditeľnenie a podpora cirkulácie európskych rozvíjajúcich sa umelcov a diel za hranice miesta ich pôsobenia.
- Implementácia politických priorít EÚ v kultúre (v tejto súvislosti môže cirkulácia umelcov a diel prispieť k aktivácii nových a / alebo udržateľnejších kultúrnych verejných priestorov).
- Podpora začínajúcich umelcov a odborníkov v oblasti kultúry a ich vzdelávanie.
- Podpora internacionalizácie kariéry, nové modely tvorby, prezentácie a výstav, exportná stratégia a distribúcia, mobilita a výmena.
- Podpora spravodlivého, inkluzívneho a rôznorodého prostredia pre začínajúcich umelcov,
- Boj proti diskriminácii a za rodovú rovnosť.
- Prispievanie k zvyšovaniu environmentálnej udržateľnosti a informovanosti sektorov, tvorba postupov a stratégií, ktoré prispievajú k implementácii Európskej zelenej dohody.
- Podporených bude približne 15 platforiem.
- 1 koordinujúca organizácia + 11 ďalších.
- Max. dĺžka trvania projektu je 36 mesiacov.



Ďakujeme za pozornosť!

Zuzana Pastirčák Duchová

[zuzana.duchova@cedslovakia.eu](mailto:zuzana.duchova@cedslovakia.eu)

[www.cedslovakia.eu](http://www.cedslovakia.eu)

